

Die Purpurnuschel.

Die Purpurnuschel ist eine einseitige mit einem Deckel versehene Muschel, aus welcher man jenen färbenden Saft zieht, der von den Alten so angerühmet wird, und dem die Autoren verschiedene Namen gegeben haben: die einen haben ihn Buccinum, die andern Murex genennet. Man findet sie in verschiedenen Meeren, und es giebt ihrer mehrere Arten: die größte, welche man an den Küsten Frankreichs fischet, hat 12 bis 13 Linien in der Länge, und an dem dicksten Orte 7 bis 8 Linien im Durchmesser. Diese Muscheln sind vermög ihrer Gestalt den Gartenschnecken sehr ähnlich: die einen sind weiß oder braun, die andern haben länglichte oder durschstriche. Die langsame Bewegung des Thierchens, welches die Purpurnuschel bewohnet, ist eben dieselbe, wie jene der Schnecken, sie geschieht vermittelst eines muskelhaften Shells, dem man den Namen eines Fußes geben kann: an dem obersten Theile dieses muskelhaften Shells hält sich der Deckel, dergestalt, daß, wenn sich das Thierchen in seine Muschel eingräbt, es nochwendiger Weise den Eingang verschließt, weil es den Deckel mit sich fortzieht. Das Behältniß des färbenden Saftes ist klein, und liegt auf dem Halse dieses Thierchens, das ist, auf der Fleischmasse, welche den Hals umgiebt, wie in den Schnecken: man kann dieses Behältniß an seiner Stelle leicht beobachten, wenn man die Muschel etwas unter ihrer Öffnung zerbricht. Es scheint von einer andern Farbe als das Fleisch zu seyn, und der darinn verschlossene Saft ist von einer weißgelblichen Farbe, und gleicht vollkommen dem Eiter, das aus den Geschwüren herausfließt: zuweilen hat er auch eine grüne Farbe. Die Alten haben überhaupt die wollenen mit Purpur gefärbten Zeuge gekennet, diese Farbe ward bey den Hebräern zu den Sterraten des Hohenpriesters angewendet, wie aus zu vielen Stellen des Tabernakels. Die Tyrier tha-

Purpura.

Purpura est Conchylium operculatum, & univalvum, ex quo liquor ille hauritur apud veteres celeberrimum, cui varia auctores dedere nomina: a quibusdam enim Buccinum, a quibusdam vocatus fuit Murex. In variis æquoribus, & ex variis invenitur specibus. Majus, quod piscatur in Gallie litoribus, duodecim, aut tredecim lineas habet longitudinis, septem vel octo latitudinis, ubi magis expanditur. Hæc conchylium valde similia sunt Limacibus, qui in hortis inveniuntur. Partim sunt alba, vel fusca, partim in longitudinem, vel ex transverso lineata. Motus progressivus animalis in concha existentis idem est ac limacis, sitque ex parte quadam musculoſa, cui pedis nomen tribui potest. Operculum situm est ex adverso hujus inferioris musculoſe partis: ita ut cum animal se in sua concha restringit, necessario claudat ingressum, eo quia secum trahit operculum. Parvum liquoris tingentis est vasculum, & in animalis torque situm, id est in illa carnis mole, quæ collum circumdat, ut in limacibus. Obvium est hoc vas in sua sede intueri, concham aliquantulum subter operculum frangendo. Alium a carne exhibit colore: album est flavescens puri simile ex ulceribus mananti, ac interdum exhibit colorem viridem. Veteres omnes cognovere panna linea murice tincta. Hoc colore utebantur Hebræi in ornamentis summi Sacerdotis, nec non in alijs Tabernaculi operibus. Tyrii præcipue excellebant in hac arte tingendi ex murice: vel quod reconditum aliquod haberent inventum, vel quia plus coloris, quam alii in tingendis eorum purpuris adhiberent. Venustas, & præstantia hujus coloris peculiarem Asiæ Regibus

Le Pourpre.

Le Pourpre est un coquillage operculé, & univalve, dont on tire cette liqueur colorante, si vantée par les anciens, & auquel les auteurs ont donné differens noms; les uns l'ont nommé buccinum, d'autres l'ont appelé murex. On le trouve dans differens mers, il y en a plusieurs especes; la plus grande que l'on pêche sur les côtes de France a 12 à 13 lignes de longueur sur 7 à 8 lignes de diamètre à l'endroit le plus gros; ces coquillages ressembleraient par leur forme aux limaçons des jardins; les uns sont blancs, ou bruns, d'autres ont des raies longitudinales ou transversales. Le mouvement progressif de l'animal qui habite la coquille des pourpres est le même que celui des limaçons, il fait par le moyen d'une partie musculeuse à laquelle on peut donner le nom de pied; l'opercule tient à la face supérieure de cette partie musculeuse; de sorte que quand l'animal s'enfonce dans la coquille, il ferme nécessairement l'entrée, parceque il entraîne l'opercule. Le réservoir de la liqueur colorante est petit, & situé sur le collier de cet animal, c'est à dire, sur la masse de chair qui entoure le col, comme dans le limaçon; il est aisé d'observer ce réservoir en place, en cassant la coquille un peu au-dessous de son ouverture: il paroît d'une autre couleur que la chair, la liqueur qui y est renfermée, est d'un blanc jaunâtre, elle ressemble parfaitement au pus qui sort des ulcères; elle a aussi quelquefois une couleur verte. Les anciens ont tous connu les étoffes de laine, teintes en pourpre, cette couleur étoit employée chez les Hebreux, dans les ornemens du grand prêtre, elle entroit aussi dans plusieurs ouvrages du tabernacle. Les Tyriens excelloient dans l'art de teindre la pourpre, soit par quelque secrets particuliers, soit qu'ils donnaient à leur pourpre plus de teint qu'aux pourpres ordinaires. La beauté, & la rareté de cette couleur l'avoient rendue propre au rois de l'Asie aux,

La Porpora.

La porpora è una conchiglia con opercolo, ed univalva, da cui si trae un umore da tingere tanto celebrato dagli antichi; al quale li autori diedero diversi nomi; cioè buccinum, e murex. Trovasi in varj mari, e ve ne sono differenti specie, la maggiore delle quali vien pescata sulle coste di Francia; è lunga 12, o 13 linee, ed ha un diametro di 7 o 8 linee nelle parte più grossa; queste conchiglie somigliano molto nella loro figura alle chioccioline di giardino; alcune sono bianche, o scure, ed altre rigate per lungo, od attraverso. Il moto progressivo dell'animale che sta nel guscio della porpora è lo stesso di quello delle chioccioline; formasi col mezzo di una particella muscoloſa, a cui si può dare il nome di piede. L'opercolo appartiene alla superficie esterna di tale particella muscoloſa, di modo che quando l'animale si accoccola nel suo guscio chiude per necessità l'ingresso; poichè strascina l'opercolo. Il serbatoio dell'umore colorante è picciolo, e situato alla collana dell'animale; cioè sopra la parte di carne che circonda il collo, come nelle lumache; è facile considerare tale serbatoio al suo luogo, rompendo il guscio un pochetto al disotto dell'orificio; sembra di diverso colore della carne; l'umore che vi è chiuso è bianco gialliccio; somiglia perfettamente alla marcia che esce dalle piaghe; qualche volta ancora ha un colore verde. Gli antichi conobbero generalmente i panni lani tinti con la porpora, tale colore veniva impiegato presso gli Ebrei nei fregi del gran Sacerdote, e parimente in molte opere del tabernacolo. I Tiriaro eccellenti nell'arte di tingere con la porpora, o per mezzo di qualche particolare segreto, o perchè dessero alla loro porpora maggior tinta di quello fa-

zen sich in der Kunst den Purpur zu färben besonders hervor. In welcher vermittelst einiger besondern Geheimnisse, oder weil sie ihrem Purpur mehr Farbe, als den gewöhnlichen Purpur, gaben. Die Schönheit und Seltsamkeit dieser Farbe hatten dieselbe den Königen von Aethiopien, den römischen Kaisern, und den vornehmsten obrigkeitlichen Personen von Rom eigen gemacht. Selbst die Frauen vom ersten Range durften sie nicht an ihren Kleidern tragen, sie war den langen Kleidern der ersten Obrigkeitlichen vorbehalten. Man findet in den Meeren des spanischen occidentalschen Indiens eine Art der Muschelschnecke, aus deren Schwänze man eine Purpurfarbe zieht, welche jener der Aethiopen nicht weicht. Auch die antillischen französischen Inseln haben ihren Meerpurpur: der Fisch, woraus man ihn zieht, wird Burgau genennet: er ist von der Dicke eines Zolls, und sieht den Schnecken ähnlich, die man Weinschnecken nennet. Sein Fleisch ist weiß, sein Eingeweide ist sehr hochroth, und die Farbe schetnet mitten durch den Leib durch, und eben hierdurch wird der Schaum gefärbet, den er ausspeiet, wenn er gefangen wird: wird dieser Schaum auf eine Leinwand aufgefangen, so verändert er sich, indem er trocken wird, in ein Purpurroth, aber nach und nach wird er schwächer, und zerstreuet sich gänzlich nach dem Maasse, als man die damit gefärbte Leinwand wäscht.

effecerunt Purpuram, ut pariter Romanis Imperatoribus, & primis Magistratibus. Matronis ipsae vestem erat ex ea indui, & reservata primorum Magistratum praetextis. In aequoribus Indiae occidentalis hispanicae oritur quidam piscis crostaceus, ex cujus cauda color hauritur purpureus, qui nihil vetusto cedit. Gallicae Antillarum Insulae periter habent maritimam Purpuram: & piscis, ex quo trahitur, vocatur Burgau pro tinctura. Crassus est ad digitum mensuram, & simile limacibus vinearum. Ejus caro est alba, intestina rubra, & maxime vivida, quorum color adverso corpore se exhibet: id vero, quod tingit, est spuma illa, quam proijcit, cum capitur. Illa vero spuma in pannolino recepta, quando est sicca, se in rubrum purpureum convertit, at sensim languescit, & tandem subtrahitur, prout linum ex ea tinctum frequenter abluitur.

empereurs romains, & aux premiers Magistrats de Rome. Les dames memes n'osoient l'employer dans leurs habits; elle étoit réservée pour les robes prétexées de la premiere magistrature. On trouve dans les mers des Indes occidentales espagnoles une espèce de poisson à coquille, de la queue du quel on tire une teinture de pourpre, qui ne cède point à celle des anciens. Les Isles Antilles françoises ont aussi leur pourpre marine; le poisson, dont on la tire s'appelle burgau de teinture, il est de la grosseur du doigt, & ressemble aux limaçons qu'on nomme de vignaux. Sa chair est blanche; ses intestins sont d'un rouge très vif, dont la couleur paroît au travers de son corps, & c'est ce qui teint l'écume qu'il jette, quand il est pris; cette écume étant reçue sur un linge se change en rouge de rouge de pourpre en se séchant, mais elle s'affoiblit peu à peu, & se dissipe entièrement à mesure qu'on lave le linge qui en été teint.

cessero alle altre porpore. La bellezza, e la rarità di questo colore l'aveano reso proprio dei Re di Asia, degli Imperadori romani, e de' principali Magistrati di Roma. Le Dame medesime non ardivano impiegarlo nei loro abiti; era riservato per le toghe dei Figli e Figlie de Senatori, e dei primi magistrati. Trovasi nel Mare delle Indie occidentali una specie di pesce crostaceo, dalla cui coda trassi una tinta di porpora che non cede niente a quella degli antichi. Le Isole Antille Franzesi hanno pure la loro porpora. Il pesce dal quale la cavano si chiama burgau ditinta, è grosso un dito, ed assomiglia alle chioccioline delle vigne. Ha carne bianca e gli intestini di rosso smagliante, il qual colore trasparisce a traverso del suo corpo, e da ciò nasce che tinge la schiuma che getta, quando è preso; questa schiuma ricevuta sopra un panno lino cangiassi in rossa porpora nel seccarsi, ma svanisce a poco a poco, e si dilagua interamente a misura che lavasi il panno lino che fu tinto.

